

PP. 2-5 菜单

PP. 6-8 甜点, 饮料菜单

蛋糕菜单请查看附表。

ケーキメニューは別表をご確認ください。

■ ダッキーダック・Egg Egg キッチン Ducky Duck/Egg Egg Kitchen 过敏源信息

更新日期 2024/11/15

请务必阅读。
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材，因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。
日本法令中规定的“特定原材料8品类”，以及建议标示的项目“核桃”
◆食品衛生法に基づき、下記について表示しております。
日本の法令で規定する「特定原材料8品目」



除上述项目外，还另外列出了以下2点。

1. 「核桃之外的坚果类」
2. 「蜂蜜」

上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみを除くナッツ類」
2. 「はちみつ」

含过敏物质的食材在同一生产线制造，并在同一厨房内烹饪。
アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

除特定原材料8品类以外，本店还有使用到其他含过敏物质的商品。
特定原材料8品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載しております。

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドお食事メニュー 大菜单										
■トマトソースパスタ 意大利面 蕃茄酱口味										
北海道モッツアレラチーズとえびのトマトクリーム ～バジル風味～	北海道马苏里拉奶酪和虾佐番茄奶油～罗勒风味～	●	●	●	-	-	●	-	-	●腰果
とろ～りチーズとベーコンのトマトソース	浓稠奶酪和培根佐番茄酱	-	●	●	-	-	-	-	-	-
なすとほうれん草のトマトソース	茄子菠菜蕃茄酱口味	-	-	●	-	-	-	-	-	-
ナポリ風ベスカトーレ	那不勒斯风海鲜意大利面	-	●	●	-	-	●	-	-	-
■オイルベースパスタ 意大利面 油										
ペペたま ～卵入りペペロンチーノ～	佩佩玉～加蛋蒜香辣椒意大利面～	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ボンゴレピアンコ	香辣花蛤意面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■クリームソースパスタ 意大利面 奶油酱口味										
北海道 焼きカマンベールチーズとスモークサーモンのクリームソース	北海道 奶油酱烤卡芒贝尔奶酪和烟熏三文鱼	-	●	●	-	-	-	-	-	-
いくらとスモークサーモン・ほうれん草のクリームソース	咸鲑鱼籽烟熏三文鱼、菠菜奶油酱口味	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ホタテときのこのたらこクリーム	扇贝蘑菇咸鳕鱼子奶油酱口味	-	●	●	-	-	-	-	-	-
えびとアボカドの明太子クリーム	虾牛油果鳕鱼子奶油口味	-	●	●	-	-	●	-	-	-
半熟卵とベーコンのカルボナーラ	半熟鸡蛋佐培根的培根蛋意大利面	●	●	●	-	-	-	-	-	-
スモークサーモンと半熟卵のカルボナーラ	烟熏三文鱼佐半熟蛋的卡波纳拉意大利面	●	●	●	-	-	-	-	-	-
チキンとブロッコリーのクリームソース	鸡肉佐西兰花的奶油酱意大利面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■和風パスタ 意大利面 日式酱油口味										
たっぷりきのこ大葉のバターしょうゆ	满满的蘑菇青菜苏和风口味	-	●	●	-	-	-	-	-	-
いくら・真いか（博多明太子）	日式意面（明太子・鲑鱼子・乌贼）	-	●	●	-	-	-	-	-	-
いくら・真いか（たらこ）	日式意面（鳕鱼子・鲑鱼子・乌贼）	-	●	●	-	-	-	-	-	-
真いか（博多明太子）	日式意面（明太子・乌贼）	-	●	●	-	-	-	-	-	-
真いか（たらこ）	日式意面（鳕鱼子・乌贼）	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ベーコンときのこ・ほうれん草のバターしょうゆ	培根、蘑菇和菠菜黄油酱油意大利面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■ミートソースパスタ 意大利面 肉酱口味										
コク旨ミートソース	肉酱意面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
半熟卵とほうれん草のミートクリーム	半熟鸡蛋菠菜肉酱口味	●	●	●	-	-	-	-	-	-
北海道モッツアレラチーズとなすのミートソース	北海道马苏里拉奶酪茄子肉酱口味	-	●	●	-	-	-	-	-	-
粉雪チーズかけ ハンバーグミートソース	加入帕尔玛干酪芝士 汉堡肉排肉酱口味	●	●	●	-	-	-	-	-	-
■バジルソースパスタ 意大利面 青酱口味										
北海道 焼きカマンベールチーズと生ハムのジェノベーゼ	北海道 青酱烤卡芒贝尔奶酪和生火腿	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果
えびとブロッコリーのジェノベーゼ	鲜虾西兰花青酱口味	●	●	●	-	-	●	-	-	●腰果

■セットメニュー 套餐										
サラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	绿色沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	-	-	-	-	-	-	-	-
季節のスープ 内容はスタッフにお尋ねください。	季节风味汤	根据调料、汤不同而有所差异。具体请参考“敷料、汤”一栏。								

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドお食事メニュー 大菜单										
■オムライス 蛋包饭										
絶品 ビーフシチューオムライス	红酒炖牛肉蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ふわとろプレーンオムライス	松软的蛋包饭(番茄酱)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ふわとろデミグラスオムライス	松软的蛋包饭(多蜜酱)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
やわらか牛タンシチューの鉄板オムライス	柔嫩的牛舌炖菜蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
3種きのこのデミグラスオムライス	3种蘑菇牛骨烧汁蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
とろ〜りチーズのトマトソースオムライス	浓稠奶酪的番茄酱蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
えびとアボカドの明太子クリームオムライス	鲜虾牛油果鳕鱼子奶油蛋包饭	●	●	●	-	-	●	-	-	-
粗挽きハンバーグのデミグラスオムライス	粗绞汉堡肉排混合酱蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
スモークサーモンとアボカドのクリームソースオムライス	烟熏三文鱼和牛油果的奶油酱蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
バターチキンカレーオムライス	黄油鸡肉咖喱蛋包饭	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果 ●椰果
■グラタン・ドリア・ラザニア 焗通心粉/乳酪奶油烤饭										
贅沢ミートのドリア	肉酱乳酪奶油烤饭	-	●	●	-	-	-	-	-	-
贅沢ミートのドリア(ターメリックライス)【横須賀】	肉酱乳酪奶油烤饭(姜黄饭)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
シーフードトマトクリームマカロニグラタン	海鲜番茄奶油焗烤通心粉	-	●	●	-	-	●	-	-	-
贅沢ミートのラザニア	意大利肉酱千层面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ぷりぷりえびのマカロニグラタン	鲜虾焗烤通心粉	-	●	●	-	-	●	-	-	-
北海道カマンベールチーズのマカロニグラタン	北海道卡芒贝尔奶酪焗烤通心粉	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■ピッツァ 披萨										
北海道産モッツアレラチーズ入り マルゲリータ	玛格丽特披萨	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果
■アペタイザー 开胃菜										
ぱりぱりフライドパスタ	脆脆的炸意大利面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
生ハム&カプレーゼ	生火腿卡布里沙拉	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果
4種ソーセージのグリル(ビーフ&ポーク、チョリソー、レモンハーブ、ガーリック)	烤香肠(牛肉&猪肉、辣味香肠、柠檬香草、大蒜)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
スモークサーモンのカルパッチョ	烟熏三文鱼卡帕奇欧	-	-	-	-	-	-	-	-	-
やわらか牛タンシチュー	柔嫩的牛舌炖菜	-	●	●	-	-	-	-	-	-
山盛りフライドポテト【横須賀】	炸薯条	-	-	●	-	-	-	-	-	-
チキンナゲット【横須賀】	鸡块	-	-	●	-	-	-	-	-	-
■サラダ 沙拉										
えびとアボカドのサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	虾拌牛油果沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	-	-	-	-	●	-	-	-
生ハムと粉雪チーズのごちそうサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	帕尔玛干酪芝士生火腿美味沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
北海道モッツアレラチーズとスモークサーモンのサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	北海道马苏里拉奶酪和烟熏三文鱼的沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
国産にんじんドレッシング(※店内調理用)	萝卜敷料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
純白たまねぎドレッシング(※店内調理用)	纯白洋葱敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドお食事メニュー 大菜单										
■季節のドレッシング・季節のスープ		■季節风味敷料、季節风味汤								
国産にんじンドレッシング(※店内調理用)	萝卜敷料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
純白たまねぎドレッシング(※店内調理用)	纯白洋葱敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
和風しょうゆドレッシング(※店内調理用)	日式酱油酱料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
【8/8(木)~販売用】国産にんじンドレッシング	出售萝卜敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
【8/8(木)~販売用】国産たまねぎドレッシング	出售洋葱敷料	-	-	-	-	-	-	-	-	-
かぼちゃのポタージュ	南瓜浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-
マッシュルームのポタージュ	蘑菇浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-
スーパー 白湯スープ【立川・府中】	白汤(自助汤)	-	-	●	-	-	-	-	-	-
スーパー わかめスープ【立川・府中】	海带芽汤(自助汤)	-	-	●	-	-	-	-	-	-
スーパー ミネストローネ【立川・府中】	浓菜汤(自助汤)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
スーパー トムヤムクン【立川・府中】	冬阴功(自助汤)	-	●	-	-	-	●	-	-	-
■その他調味料類		■其他调味料								
タバスコ ペパーソース	塔巴斯科辣椒酱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
辛味オイル	西式辣油	-	-	-	-	-	-	-	-	-
パルメザンチーズ(粉チーズ)	芝士粉	-	●	-	-	-	-	-	-	-
粒入りマスタード	芥末籽酱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
バジルソース	罗勒酱	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
季節限定お食事メニュー		限定菜单								
■パスタ		■意大利面								
大粒広島牡蠣とホタテの牡蠣出汁和風	牡蛎、扇贝和小松菜的牡蛎高汤日式意大利面	—	●	●	—	—	—	—	—	—
国産 紅ずわい蟹とえびのオマールスープパスタ	日本国产红雪蟹佐龙虾高汤意大利汤面	—	●	●	—	—	●	●	—	—
チキンとブロッコリーのクリームソース	鸡肉佐西兰花的奶油酱意大利面	—	●	●	—	—	—	—	—	—
■グラタン・オムライス		■焗通心粉/蛋包饭								
大粒広島牡蠣のマカロニグラタン	牡蛎和菠菜的通心粉奶汁烤菜	—	●	●	—	—	—	—	—	—
絶品 ビーフシチューオムライス	红酒炖牛肉蛋包饭	●	●	●	—	—	—	—	—	—
バターチキンカレーオムライス	黄油鸡肉咖喱蛋包饭	●	●	●	—	—	—	—	—	●腰果 ●椰果

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドスイーツメニュー 大菜单										
■パフェ・フロート ■巴菲・雪顶										
チョコレートパフェ	巧克力芭菲	●	●	●	—	—	—	—	●	●杏仁
・飾りマーブルチョコレート	・装饰大理石巧克力	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・チョコレートアイス	・巧克力冰淇淋	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・チョコレートマカロン	・巧克力马卡龙	●	●	—	—	—	—	—	—	●杏仁
・チョコレートソース	・巧克力酱	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・ブラウニー	・布朗尼	●	●	●	—	—	—	—	●	—
・ホイップクリーム	・鲜奶油	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・バニラアイス	・香草冰淇淋	●	●	—	—	—	—	—	—	—
・バナナ	・香蕉	—	—	—	—	—	—	—	—	—
・フローズンベリー	・冷冻浆果	—	—	—	—	—	—	—	—	—
・フィアンティーマ (クレープ生地)	・千层薄脆酥 (可丽饼皮)	—	●	●	—	—	—	—	—	—
苺のパフェ	草莓芭菲	●	●	●	—	—	—	—	—	—
・飾りマーブルチョコレート (ロゼ)	・装饰大理石巧克力	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・苺	・草莓	—	—	—	—	—	—	—	—	—
・フランボワーズソース	・覆盆子酱	—	—	—	—	—	—	—	—	—
・苺アイス	・草莓冰淇淋	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・フローズンベリー	・冷冻浆果	—	—	—	—	—	—	—	—	—
・ホイップクリーム	・鲜奶油	—	●	—	—	—	—	—	—	—
・バニラアイス	・香草冰淇淋	●	●	—	—	—	—	—	—	—
・フィアンティーマ (クレープ生地)	・千层薄脆酥 (可丽饼皮)	—	●	●	—	—	—	—	—	—
・ピーチゼリー	・桃子果冻	—	—	—	—	—	—	—	—	—
コーヒーフロート (バニラアイス)	雪顶咖啡 (香草冰淇淋)	●	●	—	—	—	—	—	—	—
オレンジフロート (バニラアイス)	雪顶橙汁 (香草冰淇淋)	●	●	—	—	—	—	—	—	—
カフェオレフロート (バニラアイス)	雪顶牛奶咖啡 (香草冰淇淋)	●	●	—	—	—	—	—	—	—
コーヒーフロート (ソフトクリーム)	雪顶咖啡 (软冰激凌)	—	●	—	—	—	—	—	—	—
オレンジフロート (ソフトクリーム)	雪顶橙汁 (软冰激凌)	—	●	—	—	—	—	—	—	—
カフェオレフロート (ソフトクリーム)	雪顶牛奶咖啡 (软冰激凌)	—	●	—	—	—	—	—	—	—
グランドドリンクメニュー 大菜单										
■コーヒー ■咖啡										
椿屋ブレンドコーヒー	混合咖啡	—	—	—	—	—	—	—	—	—
椿屋アイスコーヒー	冰咖啡	—	—	—	—	—	—	—	—	—
カフェラテ	咖啡拿铁	—	●	—	—	—	—	—	—	—
アイスカフェラテ	冰咖啡拿铁	—	●	—	—	—	—	—	—	—
■紅茶 ■茶										
椿屋ブレンドティ	混合红茶	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ダーズリン	大吉岭茶	—	—	—	—	—	—	—	—	—
アッサム	阿萨姆茶	—	—	—	—	—	—	—	—	—
アイスティ (アールグレイ)	冰茶 (使用格雷伯爵茶)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
■コーヒーフレッシュなど ■奶精 etc.										
フレッシュミルク (コーヒー・アイスドリンク用)	奶精 (咖啡、冰镇饮料专用)	—	●	—	—	—	—	—	—	—
ミルク (牛乳)	牛奶	—	●	—	—	—	—	—	—	—
白ザラメ (白ザラ糖)	砂糖	—	—	—	—	—	—	—	—	—

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドドリンクメニュー 大菜单										
■フルーツハーブティ (ノンカフェイン)		■水果香草茶 (0咖啡因)								
チェリートライフル	櫻桃松糕杯	-	-	-	-	-	-	-	-	●杏仁
カモミールミックス	混合甘菊茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ルイボスマンゴーパッション	路易博士芒果激情茶 (Rooibose Mango Passion Herbal Tea)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■レモネード		■果汁・汽水								
自家製レモネード (HOT)	自家製柠檬水 (热)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自家製レモネード (ICED)	自家製柠檬水 (冰)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自家製レモネードソーダ	自家製柠檬苏打水	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自家製レモネードソーダ (ミックスベリー)	自家製柠檬苏打水 (混合浆果)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■ジュース・その他ドリンク		■果汁・汽水								
マンダリンオレンジジュース (100%)	柑橘汁	-	-	-	-	-	-	-	-	-
りんごジュース (100%)	苹果汁	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ジンジャーエール	威尔金森姜味汽水	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ペプシコーラ	百事可乐	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アセロラ	西印度樱桃汁	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アセロラソーダ	西印度樱桃汽水	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ウーロン茶	乌龙茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■ビール		■啤酒								
生ビール [ザ・プレミアム・モルツ]	生啤酒	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ザ・プレミアム・モルツ (小瓶 334ml)	瓶装啤酒	-	-	-	-	-	-	-	-	-
オールフリー (ノンアルコール 0.00%)	全部免费	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■ワイン		■红酒								
オルガニコ ベット トレピアーノシャルドネ (白)	白酒	-	-	-	-	-	-	-	-	-
オルガニコ ベット サンジョヴェーゼ (赤)	红酒	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■サワー・ハイボール		■酸味鸡尾酒 & 苏打威士忌								
ハイボール	苏打威士忌	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ジンジャーハイボール	姜汁苏打威士忌	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■カクテル		■鸡尾酒								
モヒートレモネード	莫吉托鸡尾酒加柠檬水	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アメリカンレモネード	红酒配柠檬水	-	-	-	-	-	-	-	-	-
カシスオレンジ	黑加仑橙汁	-	-	-	-	-	-	-	-	-
カシスソーダ	黑加仑苏打	-	-	-	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
季節限定スイーツメニュー		限定甜点菜单								
■パフェ		■巴菲								
シャインマスカットのパフェ	阳光玫瑰葡萄芭菲	●	●	●	-	-	-	-	-	-
・ミント	・薄荷	-	-	-	-	-	-	-	-	-
・シャインマスカット	・阳光玫瑰葡萄	-	-	-	-	-	-	-	-	-
・ホイップクリーム	・鲜奶油	-	●	-	-	-	-	-	-	-
・バニラアイス	・香草冰淇淋	●	●	-	-	-	-	-	-	-
・マスカットアイス	・白葡萄冰淇淋	-	-	-	-	-	-	-	-	-
・フィアンティエヌ(クレープ生地)	・千层薄脆酥(可丽饼皮)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
・ヨーグルト	・酸奶	-	●	-	-	-	-	-	-	-
・シャンパンゴールドゼリー	・白葡萄果冻	-	-	-	-	-	-	-	-	-